



New York City Department of Education
 Carmen Fariña, Chancellor
 Corinne Rello-Anselmi, Deputy Chancellor

District 75
 Gary Hecht, Superintendent
 Barbara Joseph, Deputy Superintendent
 Arthur Fusco, Network Leader

Hospital Schools Program
 3450 East Tremont Avenue
 Bronx, NY 10465
 Main Office
 Phone: 718-794-7260
 Fax: 718-794-7263

Mary Maher, Principal
 Email: mmaher2@schools.nyc.gov

Cynthia Biondi, Assistant Principal
 Email: cbiondi@schools.nyc.gov

Steven Klein, Assistant Principal
 Email: sklein3@schools.nyc.gov

Dorota Koczevska, Assistant Principal
 Email: dkoczew@schools.nyc.gov

Support Staff
 Keri Kaufmann, Guidance Counselor
 Email: kkaufmann@schools.nyc.gov
 Michael Delaney, Guidance Counselor
 Email: MDelaney2@schools.nyc.gov

Robert Langerfeld, Coach
 Email: rlangerfeld@schools.nyc.gov

Alyce McConville, Attendance
 Email: amconville@schools.nyc.gov

Maureen Murphy, Parent Coordinator
 Email: mmurphy1@schools.nyc.gov

Brookdale University Hospital and Medical Center
 - Medical Division
 - Psychiatric Division
 HCS-Bronx-Lebanon Hospital Center
 HCS-Bronx-Lebanon Hospital Center Fulton Division
 HHC-Bellevue Hospital Center
 HHC-Elmhurst Hospital Center
 HHC-Harlem Hospital Center
 HHC-Jacobi Medical Center
 HHC-Kings County Hospital Center "D"
 HHC-Kings County Hospital Center "R"
 HHC-Lincoln Medical and Mental Health Center
 HHC-Metropolitan Hospital Center
 HHC-Metropolitan Hospital Psychiatric Division
 HHC-Woodhull Medical and Mental Health Center
 HHC-Wyckoff Heights Medical Center
 Maimonides Medical Center
 Memorial Sloan-Kettering Cancer Center
 New York Methodist Hospital
 New York-Presbyterian Hospital
 - Morgan Stanley Children's Hospital
 - Weill-Cornell Medical Center
 - Payne Whitney Manhattan
 North Shore-LIJ Health System
 - Cohen Children's Medical Center
 - Staten Island University Hospital
 NYU Langone Medical Center
 - Hassenfeld Children's Center
 - Hospital for Joint Diseases
 - RUSK Institute for Rehabilitation Medicine
 - Tisch Hospital
 Richmond University Medical Center
 - Medical Division
 - Psychiatric Division
 SUNY-Downstate Medical Center
 The Brooklyn Hospital Center
 The Children's Hospital at Montefiore
 The Mount Sinai Medical Center
 - Child and Adolescent Psychiatry Division
 - Kravis Children's Hospital
 The New York Foundling
 YES Adolescent Skills Center

Welcome to The Hospital Schools Program

**Working together for
 a bright future.**



Our Mission

We are committed to providing educational services for all NYC public and private school students who are hospitalized for chronic/acute/medical/orthopedic or psychiatric conditions. Hospital Schools adheres to all New York State Common Core Learning Standards and establishes a close liaison with the students' home schools.

We provide educational services while your child is hospitalized.

Welcome to Hospital Schools!

Our knowledgeable staff will provide for your child's educational needs while hospitalized, either at bedside or in a small group setting. Our certified Special Education teachers will help your child to continue to develop his/her educational goals.

Our mission is to enable your child to return to school with individual gains. Our teachers adhere to all New York State Common Core Learning Standards and use a variety of instruction resources to meet each student's needs.

We wish your child a speedy recovery and we will offer our support in the transition back to his/her home school.

Teamwork is key to your child's success in school.

Parents can support their child by doing the following prior to a planned hospital stay or during his/her admission:

- Contact your child's home school and inform them of your child's hospital stay.
- Contact your child's teacher and try to get the work that your child will miss while in the hospital. The child's regular teacher can help to determine what material to focus on. If at all possible, bring your child's books to the hospital.
- You can bring or have your child's assignments faxed or emailed to the hospital after making contact with the hospital teacher.
- If your child has been identified as a special needs child you should make every attempt to bring his/her Individualized Education Program (IEP) to the hospital to share with the hospital teacher.
- Upon your child's discharge obtain a medical note documenting the child's hospitalization and his/her medical/physical/emotional readiness to return to school.

Your child's teacher at the hospital is:

Phone # _____

Room # _____

What are the advantages of having your child attend school while hospitalized?

Since illnesses often result in lengthy absences from school that impact on your child's learning and grades, attending school while in the hospital can help your child maintain his/her academic standing. While your child participates in the familiar activities of school, some of the stress related to being hospitalized can be reduced. This is a wonderful opportunity for your child to get that much needed individualized instruction and remediation.

While hospitalized, your child can take the NYS Regents, ELA or Math exams required for promotion. Students also receive grades which are forwarded to their home schools. Upon your child's discharge, the Hospital Schools teacher can facilitate your child's return to his/her community school or arrange for Home Instruction. NYC public and private school students are eligible for attendance credit once they have attended the Hospital Schools for three consecutive days.

What happens if your child is not medically or physically able to return to school after discharge?

Home Instruction:

Consult with your child's hospital teacher and/or social worker regarding this educational service. For more information, feel free to visit their website at: <http://www.homeinstructionschools.com>



NYC Departamento de Educación

Carmen Fariña, Canciller
Corinne Rello-Anselmi, Vice Canciller

Distrito 75

Gary Hecht, Superintendente
Barbara Joseph, Asistente del Superintendente
Arthur Fusco, Líder

Escuelas en los Hospitales

3450 East Tremont Avenue
Bronx, NY 10465
Oficina Principal
Teléfono: 718-794-7260
Fax: 718-794-7263

Mary Maher, Directora
Email: mmaher2@schools.nyc.gov

Cynthia Biondi, Asistente de la Directora
Email: cbiondi@schools.nyc.gov

Steven Klein, Asistente de la Directora
Email: sklein3@schools.nyc.gov

Dorota Koczevska, Asistente de la Directora
Email: dkoczew@schools.nyc.gov

Personal de apoyo
Keri Kaufmann, Consejera
Email: kkaufmann@schools.nyc.gov
Michael Delaney, Consejero
Email: MDelaney2@schools.nyc.gov

Robert Langerfeld, Entrenador
Email: rlangerfeld@schools.nyc.gov

Alyce McConville, Asistencia
Email: amconville@schools.nyc.gov

Maureen Murphy, Coordinadora de Padres
Email: mmurphy1@schools.nyc.gov

Brookdale University Hospital and Medical Center
- Medical Division
- Psychiatric Division
HCS-Bronx-Lebanon Hospital Center
HCS-Bronx-Lebanon Hospital Center Fulton Division
HHC-Bellevue Hospital Center
HHC-Elmhurst Hospital Center
HHC-Harlem Hospital Center
HHC-Jacobi Medical Center
HHC-Kings County Hospital Center "D"
HHC-Kings County Hospital Center "R"
HHC-Lincoln Medical and Mental Health Center
HHC-Metropolitan Hospital Center
HHC-Metropolitan Hospital Psychiatric Division
HHC-Woodhull Medical and Mental Health Center
HHC-Wyckoff Heights Medical Center
Maimonides Medical Center
Memorial Sloan-Kettering Cancer Center
New York Methodist Hospital
New York-Presbyterian Hospital
- Morgan Stanley Children's Hospital
- Weill-Cornell Medical Center
- Payne Whitney Manhattan
North Shore-LIJ Health System
- Cohen Children's Medical Center
- Staten Island University Hospital
NYU Langone Medical Center
- Hassenfeld Children's Center
- Hospital for Joint Diseases
- RUSK Institute for Rehabilitation Medicine
- Tisch Hospital
Richmond University Medical Center
- Medical Division
- Psychiatric Division
SUNY-Downstate Medical Center
The Brooklyn Hospital Center
The Children's Hospital at Montefiore
The Mount Sinai Medical Center
- Child and Adolescent Psychiatry Division
- Kravis Children's Hospital
The New York Foundling
YES Adolescent Skills Center

Escuelas en los Hospitales

Trabajando juntos por un futuro brillante.



Nuestra Misión

Estamos comprometidos a proporcionar servicios educativos para todos los NYC estudiantes de escuelas públicas y privadas que son hospitalizados por condiciones médicas/ ortopédicas/ psiquiátricas/ crónicas/agudas. Escuelas en los Hospitales se adhiere a todas las normas del Estado de Nueva York y establece una estrecha relación con las escuelas de origen de los estudiantes.

Proporcionamos servicios de educación, mientras que su hijo/hija está hospitalizado/da.

Bienvenido a Escuelas en los Hospitales! Nuestro personal capacitado responderá a las necesidades educativas de su hijo/hija mientras esta hospitalizado/da ya sea en la cabecera o en un grupo pequeño. Nuestros maestros Certificados en Educación Especial apoyaran a su hijo/hija para que él/ella pueda continuar desarrollando sus metas educativas.

Nuestra misión es permitir que su hijo/hija regrese a la escuela con las ganancias individuales. Nuestros profesores se adhieren a todas las normas del Estado de Nueva York y le darán a su hijo/hija los materiales de instrucción.

Le deseamos a su hijo/hija una pronta recuperación y le ofrecemos nuestro apoyo en la transición de regreso a su escuela de origen.

El trabajo en equipo es clave para el éxito de su hijo/hija en la escuela.

Los padres pueden apoyar a su hijo/hija haciendo lo siguiente antes de una hospitalización planificada o durante su ingreso:

- Comuníquese con la escuela de origen de su hijo/hija e infórmeles de la estancia hospitalaria de su hijo/hija.
- Comuníquese con el maestro de su hijo/hija y trate de conseguir el trabajo mientras que su hijo/hija va a estar hospitalizado/da. El maestro regular del estudiante puede ayudar a determinar qué material se le puede enseñar. Si es posible, lleve los libros de su hijo/hija al hospital.
- Usted puede traer o mandar las tareas de su hijo/hija al hospital después de haberse contacto con una maestra.
- Si su hijo/hija ha sido identificado con necesidades especiales traiga el Programa de Educación Individualizada (IEP) y enséñeselo a el maestro del hospital.
- Tras la descarga de su hijo/hija, es muy importante que los padres obtengan una nota médica con respecto a la hospitalización de su hijo/hija para regresar a la escuela.

El Maestro de su hijo/hija en el hospital es:

Teléfono # _____

Habitación # _____

¿Cuáles son las ventajas de que su hijo/hija asista a la escuela mientras está hospitalizado/da?

Una hospitalización puede prolongar ausencias de la escuela que inciden en el aprendizaje de su hijo/hija y sus calificaciones, asistir a la escuela, mientras que esta en el hospital puede ayudar a su hijo/hija a mantenerse académicamente. Mientras que su hijo/hija participe en las actividades familiares de la escuela, puede reducir el estrés de estar hospitalizado. Esta es una maravillosa oportunidad para que su hijo/hija reciba la enseñanza que tanto necesita individualizado y de remediación.

Durante su hospitalización, su hijo/hija puede tomar los Regentes del Estado de NY, ELA o los exámenes de matemáticas requeridas para la promoción. Los estudiantes también reciben calificaciones que se remiten a sus escuelas. En el momento del alta de su hijo/hija, el profesor puede facilitar el regreso del estudiante a su escuela de origen o los arreglos para Instrucción en el Hogar. NYC estudiantes de escuelas públicas y privadas son elegibles para recibir crédito de asistencia una vez que han asistido a Escuelas en el Hospitales durante tres días consecutivos.

¿Qué sucede si su hijo/hija no es médicamente o físicamente capaz de regresar a la escuela?

Servicios de Instrucción en el Hogar

Consulte con el maestro del hospital de su niño/niña y el trabajador social con respecto a este servicio educativo. Para más información, no dude en visitar su sitio web en: <http://www.homeinstructionschools.com>